



	REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA
Direzione CENTRALE CULTURA, SPORT, RELAZIONI internazionali e comunitarie	
Servizio gestione fondi comunitari	tel + 39 040 377 5928 fax + 39 040 377 5998 - 5943 I - 34132 Trieste, via Udine 9

Direzione centrale cultura, sport,
relazioni internazionali e comunitarie

Prot. n. 0017417 / P - /

Data 14/08/2012

CL -GFC-IT-SLO-07-13

Uff

Spett.li LP/PP/
Spoštovani VP/PP

E per conoscenza a tutte le Strutture/
V vednost vsem organom

Programma per la Cooperazione
Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-
2013/
Programa čezmejnega sodelovanja
Slovenija-Italija 2007-2013

Oggetto: Programma per la Cooperazione
Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-
2013. Circolare dell'Autorità di Gestione
inerente la "stabilità delle operazioni".

Zadeva: Program čezmejnega
sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 -
Okrožnica Organa upravljanja v zvezi s
trajnostjo projektov

In relazione al mantenimento del vincolo di destinazione degli investimenti in infrastrutture o degli investimenti produttivi acquistati dai beneficiari del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013 - Lead Partner e Project Partner - per l'attuazione dei progetti finanziati dal medesimo, l'Autorità di Gestione, recependo le raccomandazioni formulate dalla Commissione Europea a seguito della missione di audit del Programma (12-16 marzo 2012), ritiene necessario richiamare l'attenzione dei soggetti in indirizzo su quanto segue.

Nei Contratti di Concessione del Finanziamento stipulati, ai sensi dell'art. 20 del Regolamento (CE) 1080/2006, tra i Lead Partner (LP) 'e l'Autorità di Gestione è elencato, tra gli obblighi in capo ai LP (cfr. art. 9), quello di non trasferire, alienare o in altro modo modificare l'utilizzo degli investimenti in infrastrutture o investimenti produttivi - siano essi beni, attrezzature, immobili o terreni - acquistati con i fondi del Programma, un tanto nei termini fissati dall'art. 57 ("Stabilità delle operazioni") del Regolamento (CE) n. 1083/2006, come successivamente modificato dall'art. 1 del Regolamento (CE) n. 539/2010.

Il termine al quale tale vincolo di destinazione è sottoposto è quello di 5 (cinque) anni decorrenti dalla liquidazione del saldo del contributo.

V zvezi z ohranjanjem predvidene uporabe naložb v infrastrukturo ali produktivnih naložb s strani upravičencev - vodilnih in projektnih partnerjev - Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 za izvajanje projektov, sofinanciranih iz sredstev programa, je Organ upravljanja sprejel priporočila Evropske komisije, izdana v okviru revizije programa (12. - 16. marec 2012). Organ upravljanja meni, da je potrebno vodilne partnerje opozoriti na sledeče.

V Pogodbah o dotaciji sofinanciranja med vodilnim partnerjem (VP) in Organom upravljanja (OU), sklenjenih v skladu z 20. členom Uredbe (ES) št. 1080/2006, je med obveznostmi VP (glej 9. člen) navedeno, da mora le-ta zagotoviti, da se uporaba naložb v infrastrukturo ali produktivnih naložb - blaga, opreme, nepremičnin in zemljišč -, nabavljenih s sredstvi v okviru programa, ne prenese, proda ali kako drugače spremeni v obdobju, določenem v 57. členu («Trajanje projektov») Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006, spremenjene s 1. členom Uredbe (EU) št. 539/2010.

Obdobje, predvideno za zagotavljanje izpolnjevanja navedene obveznosti je 5 (pet) let po prejemu zadnjega izplačila.

Si rappresenta inoltre che nell'ambito delle responsabilità contrattualmente ascritte ai LP, i medesimi sono altresì tenuti ad assicurare che i propri Project Partner (PP) adempiano ai loro obblighi ai sensi del Contratto di Concessione del Finanziamento, nel rispetto delle previsioni regolamentari comunitarie.

A ricevimento del saldo del contributo è fatto obbligo ai LP di trasmettere all'Autorità di Gestione, annualmente entro il 28 febbraio successivo all'anno di competenza, una dichiarazione relativa al mantenimento, da parte propria e dei PP, del vincolo di destinazione dei suddetti investimenti, un tanto ai fini dell'accertamento del mantenimento del vincolo di cui trattasi.

Le Strutture deputate all'effettuazione dei controlli di primo livello operano una verifica indipendente e puntuale del rispetto della stabilità delle operazioni e collaborano con l'Autorità di Gestione onde consentire alla stessa di avviare, nelle modalità e nei tempi stabiliti, apposite verifiche delle dichiarazioni annuali, come stabilito dall'Accordo Tecnico Amministrativo del Programma sottoscritto in data 29 giugno 2010.

Si richiama l'attenzione ai contenuti della presente, atteso che il mancato rispetto dei vincoli in epigrafe si configura, come noto, quale irregolarità che può determinare provvedimenti di inammissibilità a finanziamento delle spese sostenute o di revoca dell'operazione.

Distinti saluti.

Obenem, morajo VP, v okviru svojih pogodbenih obveznosti zagotoviti, da njihovi projektni partnerji (PP) izpolnjujejo obveznosti, skladno z določili Pogodbe o dotaciji sofinanciranja in določili uredb EU.

Po prejemu zadnjega izplačila, morajo VP letno, do 28. februarja naslednjega leta, posredovati OU izjavo o lastništvu in vzdrževanju, s svoje strani in s strani PP, za osnovna sredstva, in sicer za namene zagotavljanja izpolnjevanja predvidene obveznosti.

Pristojne prvostopenjske kontrolne enote opravljajo neodvisne in temeljite kontrole o spoštovanju trajnosti projekta ter sodelujejo z Organom upravljanja z namenom le-temu zagotoviti, da na predviden način in v predvidenih rokih, prične s preverjanjem letnih izjav, kot določeno v Tehnično-administrativnem sporazumu programa, podpisanem 29. junija 2010.

Velja opozoriti, da se nespoštovanje navedenih obveznosti upošteva kot nepravilnost, ki lahko privede do neupravičenosti sofinanciranja nastalih izdatkov ali preklica operacije.

Lep pozdrav.

Autorità di Gestione/Organ upravljanja
Il Responsabile delegato di Posizione
Organizzativa
Dott.sa Laura Comelli